



ESR/MPG/PPP/Idp

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten mark]

CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS

411109
En Santiago de Chile, a 12 de Diciembre de 2011, entre la **CORPORACIÓN DE EDUCACIÓN Y SALUD DE LAS CONDES, RUT N° 70.902.000-5** representada por su Secretario General don Daniel Marraccini Díaz, cédula nacional de identidad N° 12.721.799-8, domiciliado en calle Reyes Lavalle N°3207, en adelante **La Corporación** y **SERVICIOS EDUCACIONALES JIMENA KRELL E.I.R.L., RUT N°76.081.225-0, (SALA CUNA Y JARDÍN PEQUEÑOS GIGANTES, ROL JUNJI N°1348)**, representada por doña Jimena Krell Rivera, cédula nacional de identidad N°7.570.850-5, ambas domiciliadas en **Calle Helsby N°8729**, comuna de **La Reina**, en adelante la **Sala Cuna-Jardín**, se celebra el siguiente contrato de prestación de servicios:

PRIMERO: El objeto de este contrato es la atención en sala cuna de hijos (as) de funcionarias dependientes de **La Corporación**, la validez del presente contrato se encuentra supeditada a la condición de que la **Sala Cuna-Jardín** cuente con la autorización correspondiente emanada de la Junta Nacional de Jardines Infantiles.

El hecho de que la **Sala Cuna - Jardín** opere sin esta autorización, será causal suficiente para dar por terminado el presente contrato.

SEGUNDO: Por el presente instrumento, la **Sala Cuna-Jardín** se compromete prestar atención, cuidar, alimentar y vigilar al siguiente menor:

Nombre de la Madre	:	Pía Scarzella Castro
Establecimiento	:	Centro de Aprendizaje
Nombre del hijo	:	Salvador Contreras Scarzella
Fecha de Nacimiento	:	18 de Junio de 2011

TERCERO: El precio por el servicio contratado es la suma de **\$150.000.- mensuales**, más una **matrícula anual de \$90.000.-** que serán pagados mes vencido. Para estos efectos la **Sala Cuna - Jardín** emitirá una factura o boleta de venta el día 15 de cada mes junto con un informe de la asistencia mensual del menor desde el día 15 del mes anterior a la fecha de la factura o boleta, la que será visada por la Dirección del Centro de Aprendizaje y por la Dirección de Recursos Humanos de **La Corporación**. Dicha factura o boleta será cancelada a fines del mismo mes de la fecha de emisión. Las diferencias que se produzcan en el pago de la mensualidad o de la matrícula deberán ser asumidas por la madre del menor.

Asimismo, se hace presente que de acuerdo a Dictamen N°2497/042 de la Dirección del Trabajo, el Empleador no se encuentra obligado a pagar los gastos de sala cuna durante los períodos en que la trabajadora, que tiene un hijo menor de dos años, hace uso de licencia médica, de feriado legal, o de permiso por enfermedad y/o cualquier otra causa, por lo tanto toda diferencia que se produzca en la atención del menor por alguno de estos conceptos, deberá ser cancelado directamente por la madre.

En consecuencia, la factura o boleta que emita la **Sala Cuna – Jardín** a **La Corporación** debe reflejar el monto proporcional a los días efectivamente trabajados por la madre, para lo cual tomará contacto con el Departamento de Recursos Humanos 48 horas antes de la emisión de la boleta o factura a fin de que ésta provea la información que corresponda. El no cumplimiento de lo anterior dará derecho a **La Corporación** a pagar proporcionalmente sólo los días trabajados por la madre, según sus propios cálculos, y la diferencia deberá ser facturada y cobrada a ésta.

CUARTO: La vigencia del presente contrato será desde el **19 de Diciembre de 2011 hasta el 18 de Junio de 2013**, fecha en que el menor cumple dos años de vida. No obstante, cualquiera de las partes podrá ponerle término, en cualquier momento, sin expresión de causa, siempre que medie una notificación escrita de aviso, con a lo menos 30 días de anticipación. Sin embargo, este plazo no regirá si existe un reclamo formal por parte de la madre de la menor con respecto al servicio otorgado, en cuyo caso el contrato terminará ipso facto.

QUINTO: Para todos los efectos legales del presente convenio, las partes fijan su domicilio en la ciudad de Santiago.

SEXTO: El presente contrato se firma en cuatro ejemplares de idéntico tenor y data, quedando uno en poder de la **Sala Cuna-Jardín**, dos en poder de **La Corporación**.

SERVICIOS EDUCACIONALES
JIMENA KRELL E.I.R.L.
RUT 7.325.025-0
JIMENA KRELL RIVERA
SALA CUNA-JARDIN

DANIEL MARRACCINI DIAZ
SECRETARIO GENERAL

La personería de don Daniel Marraccini Díaz para representar a la Corporación de Educación y Salud de Las Condes, consta en Acta de Sesión Extraordinaria N° 1 de fecha 15 de Junio de 2010, reducida a escritura pública con fecha 05 de Julio de 2010, ante el Notario Público de Santiago don Gonzalo Hurtado Morales, con el número de repertorio 2436-2010.



ESR/MPG/PPP/Idp

[Handwritten signature]

CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS

En Santiago de Chile, a 12 de Diciembre de 2011, entre la **CORPORACIÓN DE EDUCACIÓN Y SALUD DE LAS CONDES, RUT N° 70.902.000-5** representada por su Secretario General don Daniel Marraccini Díaz, cédula nacional de identidad N° 12.721.799-8, domiciliado en calle Reyes Lavalle N°3207, en adelante **La Corporación** y **SERVICIOS EDUCACIONALES JIMENA KRELL E.I.R.L., RUT N°76.081.225-6 (SALA CUNA Y JARDÍN PEQUEÑOS GIGANTES, ROL JUNJI N°1348)**, representada por doña Jimena Krell Rivera, cédula nacional de identidad N°7.570.850-5, ambas domiciliadas en **Calle Helsby N°8729**, comuna de **La Reina**, en adelante la **Sala Cuna-Jardín**, se celebra el siguiente contrato de prestación de servicios:

PRIMERO: El objeto de este contrato es la atención en sala cuna de hijos (as) de funcionarias dependientes de **La Corporación**, la validez del presente contrato se encuentra supeditada a la condición de que **la Sala Cuna-Jardín** cuente con la autorización correspondiente emanada de la Junta Nacional de Jardines Infantiles.

El hecho de que la **Sala Cuna – Jardín** opere sin esta autorización, será causal suficiente para dar por terminado el presente contrato.

SEGUNDO: Por el presente instrumento, la **Sala Cuna-Jardín** se compromete prestar atención, cuidar, alimentar y vigilar al siguiente menor:

Nombre de la Madre	:	Pía Scarzella Castro
Establecimiento	:	Centro de Aprendizaje
Nombre del hijo	:	Salvador Contreras Scarzella
Fecha de Nacimiento	:	18 de Junio de 2011

TERCERO: El precio por el servicio contratado es la suma de **\$150.000.- mensuales**, más una **matrícula anual de \$90.000.-** que serán pagados mes vencido. Para estos efectos la **Sala Cuna – Jardín** emitirá una factura o boleta de venta el día 15 de cada mes junto con un informe de la asistencia mensual del menor desde el día 15 del mes anterior a la fecha de la factura o boleta, la que será visada por la Dirección del Centro de Aprendizaje y por la Dirección de Recursos Humanos de **La Corporación**. Dicha factura o boleta será cancelada a fines del mismo mes de la fecha de emisión. Las diferencias que se produzcan en el pago de la mensualidad o de la matrícula deberán ser asumidas por la madre del menor.

Asimismo, se hace presente que de acuerdo a Dictamen N°2497/042 de la Dirección del Trabajo, el Empleador no se encuentra obligado a pagar los gastos de sala cuna durante los períodos en que la trabajadora, que tiene un hijo menor de dos años, hace uso de licencia médica, de feriado legal, o de permiso por enfermedad y/o cualquier otra causa, por lo tanto toda diferencia que se produzca en la atención del menor por alguno de estos conceptos, deberá ser cancelado directamente por la madre.


En consecuencia, la factura o boleta que emita la **Sala Cuna – Jardín** a **La Corporación** debe reflejar el monto proporcional a los días efectivamente trabajados por la madre, para lo cual tomará contacto con el Departamento de Recursos Humanos 48 horas antes de la emisión de la boleta o factura a fin de que ésta provea la información que corresponda. El no cumplimiento de lo anterior dará derecho a **La Corporación** a pagar proporcionalmente sólo los días trabajados por la madre, según sus propios cálculos, y la diferencia deberá ser facturada y cobrada a ésta.

CUARTO: La vigencia del presente contrato será desde el **19 de Diciembre de 2011 hasta el 18 de Junio de 2013**, fecha en que el menor cumple dos años de vida. No obstante, cualquiera de las partes podrá ponerle término, en cualquier momento, sin expresión de causa, siempre que medie una notificación escrita de aviso, con a lo menos 30 días de anticipación. Sin embargo, este plazo no regirá si existe un reclamo formal por parte de la madre de la menor con respecto al servicio otorgado, en cuyo caso el contrato terminará ipso facto.

QUINTO: Para todos los efectos legales del presente convenio, las partes fijan su domicilio en la ciudad de Santiago.

SEXTO: El presente contrato se firma en cuatro ejemplares de idéntico tenor y data, quedando uno en poder de la **Sala Cuna-Jardín**, dos en poder de **La Corporación**.

SERVICIOS EDUCACIONALES
JIMENA KRELL S.R.L.
RUT: 76.044.739-0



JIMENA KRELL RIVERA
SALA CUNA-JARDIN



DANIEL MARRACCINI DIAZ
SECRETARIO GENERAL



La personería de don Daniel Marraccini Díaz para representar a la Corporación de Educación y Salud de Las Condes, consta en Acta de Sesión Extraordinaria N° 1 de fecha 15 de Junio de 2010, reducida a escritura pública con fecha 05 de Julio de 2010, ante el Notario Público de Santiago don Gonzalo Hurtado Morales, con el número de repertorio 2436-2010.



CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS

En Santiago de Chile, a 12 de Diciembre de 2011, entre la **CORPORACIÓN DE EDUCACIÓN Y SALUD DE LAS CONDES**, RUT N° 70.902.000-5 representada por su Secretario General don Daniel Marraccini Díaz, cédula nacional de identidad N° 12.721.799-8, domiciliado en calle Reyes Lavalle N°3207, en adelante **La Corporación** y **SERVICIOS EDUCACIONALES JIMENA KRELL E.I.R.L.**, RUT N°76.081.225-8 (SALA CUNA Y JARDÍN PEQUEÑOS GIGANTES, ROL JUNJI N°1348), representada por doña Jimena Krell Rivera, cédula nacional de identidad N°7.570.850-5, ambas domiciliadas en **Calle Helsby N°8729**, comuna de **La Reina**, en adelante la **Sala Cuna-Jardín**, se celebra el siguiente contrato de prestación de servicios:

PRIMERO: El objeto de este contrato es la atención en sala cuna de hijos (as) de funcionarias dependientes de **La Corporación**, la validez del presente contrato se encuentra supeditada a la condición de que la **Sala Cuna-Jardín** cuente con la autorización correspondiente emanada de la Junta Nacional de Jardines Infantiles.

El hecho de que la **Sala Cuna - Jardín** opere sin esta autorización, será causal suficiente para dar por terminado el presente contrato.

SEGUNDO: Por el presente instrumento, la **Sala Cuna-Jardín** se compromete prestar atención, cuidar, alimentar y vigilar al siguiente menor:

Nombre de la Madre	:	Pía Scarzella Castro
Establecimiento	:	Centro de Aprendizaje
Nombre del hijo	:	Salvador Contreras Scarzella
Fecha de Nacimiento	:	18 de Junio de 2011

TERCERO: El precio por el servicio contratado es la suma de **\$150.000.- mensuales**, más una **matrícula anual de \$90.000.-** que serán pagados mes vencido. Para estos efectos la **Sala Cuna - Jardín** emitirá una factura o boleta de venta el día 15 de cada mes junto con un informe de la asistencia mensual del menor desde el día 15 del mes anterior a la fecha de la factura o boleta, la que será visada por la Dirección del Centro de Aprendizaje y por la Dirección de Recursos Humanos de **La Corporación**. Dicha factura o boleta será cancelada a fines del mismo mes de la fecha de emisión. Las diferencias que se produzcan en el pago de la mensualidad o de la matrícula deberán ser asumidas por la madre del menor.

Asimismo, se hace presente que de acuerdo a Dictamen N°2497/042 de la Dirección del Trabajo, el Empleador no se encuentra obligado a pagar los gastos de sala cuna durante los períodos en que la trabajadora, que tiene un hijo menor de dos años, hace uso de licencia médica, de feriado legal, o de permiso por enfermedad y/o cualquier otra causa, por lo tanto toda diferencia que se produzca en la atención del menor por alguno de estos conceptos, deberá ser cancelado directamente por la madre.

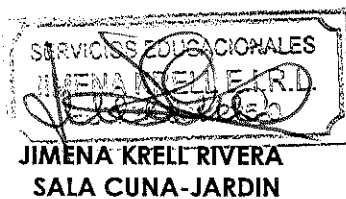
En consecuencia, la factura o boleta que emita la **Sala Cuna – Jardín** a **La Corporación** debe reflejar el monto proporcional a los días efectivamente trabajados por la madre, para lo cual tomará contacto con el Departamento de Recursos Humanos 48 horas antes de la emisión de la boleta o factura a fin de que ésta provea la información que corresponda. El no cumplimiento de lo anterior dará derecho a **La Corporación** a pagar proporcionalmente sólo los días trabajados por la madre, según sus propios cálculos, y la diferencia deberá ser facturada y cobrada a ésta.

CUARTO: La vigencia del presente contrato será desde el **19 de Diciembre de 2011 hasta el 18 de Junio de 2013**, fecha en que el menor cumple dos años de vida. No obstante, cualquiera de las partes podrá ponerle término, en cualquier momento, sin expresión de causa, siempre que medie una notificación escrita de aviso, con a lo menos 30 días de anticipación. Sin embargo, este plazo no regirá si existe un reclamo formal por parte de la madre de la menor con respecto al servicio otorgado, en cuyo caso el contrato terminará ipso facto.

QUINTO: Para todos los efectos legales del presente convenio, las partes fijan su domicilio en la ciudad de Santiago.

SEXTO: El presente contrato se firma en cuatro ejemplares de idéntico tenor y data, quedando uno en poder de la **Sala Cuna-Jardín**, dos en poder de **La Corporación**.

SERVICIOS EDUCACIONALES
JIMENA KRELL RIVERA
SALA CUNA-JARDIN



DANIEL MARRACCINI DIAZ
SECRETARIO GENERAL



La personería de don Daniel Marraccini Díaz para representar a la Corporación de Educación y Salud de Las Condes, consta en Acta de Sesión Extraordinaria N° 1 de fecha 15 de Junio de 2010, reducida a escritura pública con fecha 05 de Julio de 2010, ante el Notario Público de Santiago don Gonzalo Hurtado Morales, con el número de repertorio 2436-2010.



Dirección Regional Metropolitana
Sub Dirección Técnica

RESOLUCIÓN EXENTA N° 015/

1424

REF.: OTORGA EMPADRONAMIENTO
INDEFINIDO A ESTABLECIMIENTO QUE
SE INDICA.

SANTIAGO, 29 MAR. 2010

VISTOS:

La Ley N°17.301, que crea la Junta Nacional de Jardines Infantiles; el Decreto Supremo N°1.574, de 1971, de Educación que aprueba el Reglamento de la ley N°17.301; el D.F.L. N°1/19.653, que fija el texto refundido coordinado y sistematizado de la ley N°18.575, Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado; Decreto Supremo N°458 de 1976, del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, sobre Ley General de Urbanismo y Construcciones; el Decreto Supremo N°47, de 1992, del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, sobre Ordenanza General de Urbanismo y Construcciones; los Decretos Supremos N°289, de 1989, 594 de 1999, Reglamento Sanitario N°977, de 1996, todos del Ministerio de Salud; la ley N°19.864, Orgánica Constitucional de Enseñanza, el Decreto Supremo N°375 del 2003, del M. Hacienda; la ley N°19.880, que establece Bases de los procedimientos administrativos que rigen los actos de los Órganos de la Administración del Estado; la Resolución N° 1.600, de 2008, de la Contraloría General de la República; la Resolución N° 26 de 04 de febrero de 2000 y sus modificaciones, **Resolución Exenta N° 0085 de fecha 02 de Julio de 1998**, la Resolución Exenta N° 2209 del 23 de Diciembre del 2004, todas de la Vicepresidenta Ejecutiva de la Junta Nacional de Jardines Infantiles, **Informe Técnico de fecha 24/02/10**, otras normas legales aplicables y demás antecedentes tenidos a la vista:

CONSIDERANDO:

- 1.- Que, a través de la Resolución Exenta N°2209 de 23 de Diciembre del 2004, se establecieron las normas sobre empadronamiento para Jardines Infantiles y/o Salas Cunas Particulares.
- 2.- Que, en el artículo 4°, de la resolución antes señalada, se establecen los requisitos que deben cumplir los interesados, sean personas naturales o jurídicas para obtener la certificación o empadronamiento de la Junta Nacional de Jardines Infantiles.
- 3.- Que, a la Sala Cuna y Jardín Infantil denominado, "**PEQUEÑOS GIGANTES**", ubicado en **HELSEBY N° 8729** de la comuna de **LA REINA** de la ciudad de **SANTIAGO** de esta región, representado legalmente por la **SRA. JIMENA KRELL RIVERA, RUT 7.570.850-5** ha dado cumplimiento a los requisitos para obtener el empadronamiento que otorga la Junta Nacional de Jardines Infantiles, según consta en Informe Técnico de fecha **24 DE FEBRERO DE 2010**.
- 4.- Que, de acuerdo a lo anterior, corresponde otorgar el empadronamiento mediante resolución fundada de la Dirección Regional, y emitir el certificado de empadronamiento mencionado en el artículo 1°, de la citada resolución.

RESUELVO:

1.- Otorgase empadronamiento por la Junta Nacional de Jardines Infantiles a través de la Dirección Regional Metropolitana, a la Sala Cuna y Jardín Infantil denominado, "PEQUEÑOS GIGANTES", ubicado en HELSBY N° 8729 de la comuna de LA REINA de la ciudad de SANTIAGO de esta región, por cuanto dicho local ha dado cumplimiento a los requisitos para otorgar el empadronamiento, establecidos en el artículo 4°, de la Resolución Exenta N° 2209 de 23 de diciembre del 2004, de Vicepresidenta Ejecutiva, de la Junta Nacional de Jardines Infantiles, según consta en Informe Técnico de fecha **24 DE FEBRERO DE 2010**, suscrito por doña **LEONOR SOCIAS IBAÑEZ**.

2.- Emitase el correspondiente certificado de empadronamiento que se señala en los artículos 1° y 7°, de la resolución antes indicada, el que contendrá el N° de Rol de empadronamiento **N° 1348**, el nombre de la Sala Cuna, ubicación del local, la fecha de otorgamiento, y su vigencia. Este certificado tendrá la calidad de instrumento público y su adulteración dará lugar a las sanciones establecidas por la ley para el caso de adulteración de instrumento público.

3.- La capacidad autorizada del establecimiento antes señalado, es de un total de **40 Párvulos**, distribuidos en los niveles: **SALA CUNA (20 Lactantes) - MEDIOS Y TRANSICION (20 Párvulos)**.

4.- El citado establecimiento **SI** entrega alimentación.

5.- El empadronamiento que se otorga a través de la presente resolución tendrá una vigencia indefinida, a contar de la fecha indicada en el certificado de empadronamiento.

6.- El establecimiento antes señalado, se somete a la fiscalización y supervigilancia de la Junta Nacional de Jardines Infantiles, la que se reserva el derecho de revocar en cualquier momento, mediante resolución fundada de la Directora Regional Metropolitana, el empadronamiento otorgado, si dejan de cumplirse las condiciones que sirvieron de base para su otorgamiento.

7.- La presente resolución y el certificado de empadronamiento, deberán entregarse personalmente al representante legal del establecimiento antes indicado, dejando debida constancia de su entrega. En el evento, que por razones fundadas, esta entrega no sea posible realizarla en forma personal, ella se efectuará mediante el envío de ambos documentos, por carta certificada dirigida al domicilio que el interesado registra en la respectiva solicitud de empadronamiento.

8.- Forman parte integrante de la presente resolución el Informe Técnico de fecha **24 DE FEBRERO DE 2010** y todas las copias de los documentos que certifican el cumplimiento de los requisitos exigidos para otorgar el respectivo empadronamiento, debidamente visadas por el profesional que suscribe dicho informe.

**ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE
POR ORDEN DE LA VICEPRESIDENTA EJECUTIVA**



GUIDA ROJAS NORAMBUENA
Educadora de Párvulos
Directora Metropolitana de Santiago

GRN/MTRD/L.Sicv
Distribución
Interesado(a)
SIAC DRM
Equipo Técnico Nacional
Oficina Js. Is. Particulares
ETT
Oficina de Partes